

Преюдициален въпрос

Трябва ли Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба на държава членка, каквато е разпоредбата на член 151j, параграф 1 от Гражданския кодекс във връзка с последващите разпоредби от правната уредба, за която се отнася главното производство, която предоставя на кредитора възможността да изисква изпълнението на престация, произтичаща от недопустими договорни клаузи, като пристъпи към изпълнение върху дадената в обезпечение вещ, чрез продажбата на недвижимия имот, въпреки противопоставянето на потребителя, факта, че въпросът е спорен и без преценка на договорните клаузи от страна на съдебен орган или друг независим арбитър?

⁽¹⁾ ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273.

Преюдициално запитване, отправено от High Court of Justice (Chancery Division) (Обединено кралство) на 5 ноември 2012 г. — Eli Lilly and Company Ltd/Human Genome Sciences Inc

(Дело C-493/12)

(2013/C 9/55)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Justice (Chancery Division)

Страни в главното производство

Жалбоподател: Eli Lilly and Company Ltd

Ответник: Human Genome Sciences Inc

Преюдициални въпроси

1. Какви са критериите за определяне дали „продуктът е защитен с основен патент, който е в сила“ в член 3, буква а) от Регламент 469/2009 ⁽¹⁾ (наричан по-нататък „регламентът“)?
2. Различни ли са тези критерии, когато въпросният продукт не е комбинация от вещества и ако това е така, какви критерии се прилагат?
3. В случай на претенция за анти тяло или за вид анти тяло достатъчно ли е това анти тяло или анти тяла да бъдат определени с оглед на техните характеристики като

свързващи се с целеви протеин, или е необходимо да се предостави структурна дефиниция на същите, и ако това е така, до каква степен?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 469/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 година относно сертификата за допълнителна закрила на лекарствените продукти (кодифицирана версия) (ОВ L 152, стр. 1).

Жалба, подадена на 19 ноември 2012 г. от TeamBank AG Nürnberg срещу решението на Общия съд (трети състав), постановено на 19 септември 2012 г. по дело T-220/11 — TeamBank AG Nürnberg/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-524/12 P)

(2013/C 9/56)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: TeamBank AG Nürnberg (представител: D. Terheggen, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Искания на жалбоподателя

— да се отмени изцяло решението на Общия съд, постановено на 19 септември 2012 г. по дело T-220/11,

— да се уважат изцяло исканията, изложени в първоинстанционната жалба, която е подадена на 18 април 2011 г. пред Общия съд.

Основания и основни доводи

Общият съд приложил неправилно член 8, параграф 1, буква б) от Регламента относно марката на Общността ⁽¹⁾, понеже приел, че има вероятност от объркване между фигуративните знаци „f@ir Credit“ и „FERCREDIT“.

Обратно на становището на Общия съд, имало очевидна визуална разлика в общото впечатление, което създават двата знака. На следващо място, трябвало да се има предвид, че конфликтните знаци са свързани с финансови услуги, които обикновено имат съществени финансови последици за лицата, които ги ползват. Ето защо трябвало да се приеме, че средният потребител ще провери тези знаци особено внимателно и е много вероятно да открие разликите между тях. Общият съд обаче не разгледал достатъчно задълбочено този факт.

Правилната преценка на посочения факт и на разликата в общото впечатление, което създават двата знака, водела до извода, че между тях няма релевантно сходство.

(¹) Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, стр. 1).

Определение на председателя на големия състав на Съда от 22 октомври 2012 г. (преюдициално запитване, отправено от Landesarbeitsgericht Berlin — Германия) — Rainer Reimann/Philipp Halter GmbH & Co. Sprengunternehmen KG

(Дело C-317/11) (¹)

(2013/C 9/57)

Език на производството: немски

Председателят на големия състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

(¹) ОВ С 269, 10.9.2011 г.

Определение на председателя на Съда от 2 октомври 2012 г. (преюдициално запитване от First-tier Tribunal (Tax Chamber) — Обединено кралство) — Grattan plc/ The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Дело C-606/11) (¹)

(2013/C 9/58)

Език на производството: английски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

(¹) ОВ С 65, 3.3.2012 г.

Определение на председателя на Съда от 22 октомври 2012 г. (преюдициално запитване, отправено от Högsta domstolen — Швеция) — Eva-Marie Brännström, Rune Brännström/Ryanair Holdings plc

(Дело C-150/12) (¹)

(2013/C 9/59)

Език на производството: шведски

Председателят на Съда разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

(¹) ОВ С 157, 2.6.2012 г.